

26-04-2017

61403/1.

ROYAUME DE BELGIQUE

RAAD VAN STAAT KONINKRIJK BELGIE
WETGEVING

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL
ET CONCERTATION SOCIALE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL
OVERLEG

Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne la Commission paritaire pour les sociétés de prêts hypothécaires, d'épargne et de capitalisation et la Commission paritaire pour les banques, l'arrêté royal du 9 février 1971 instituant certaines commissions paritaires et fixant leur dénomination et leur compétence (1)

Koninklijk besluit tot wijziging, wat het Paritair Comité voor de maatschappijen voor hypothecaire leningen, sparen en kapitalisatie en het Paritair Comité voor de banken betreft, van het koninklijk besluit van 9 februari 1971 tot oprichting van sommige paritaire comités en tot vaststelling van hun benaming en bevoegdheid (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir,
Salut.

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, les articles 35 et 36;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, de artikelen 35 en 36;

Vu l'arrêté royal du 9 février 1971 instituant certaines commissions paritaires et fixant leur dénomination et leur compétence;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 februari 1971 tot oprichting van sommige paritaire comités en tot vaststelling van hun benaming en bevoegdheid;

Vu l'avis publié au Moniteur belge du 7 mars 2017;

Gelet op het bericht gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 7 maart 2017;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le , en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Gelet op advies van de Raad van State, gegeven op , met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Op de voordracht van de Minister van Werk,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Article 1er. Dans l'article 1^{er}, § 3, de l'arrêté royal du 9 février 1971 instituant certaines commissions paritaires et fixant leur dénomination et leur compétence, l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit:

« La Commission paritaire pour les sociétés de prêts hypothécaires et de capitalisation, et ce pour les sociétés de prêts hypothécaires et de capitalisation ».

Art. 2. Dans l'article 1^{er}, § 3, du même arrêté, l'alinéa 6 est complété par les mots « et les banques d'épargne ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2017.

Art. 4. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Artikel 1. In artikel 1, § 3, van het koninklijk besluit van 9 februari 1971 tot oprichting van sommige paritaire comités en tot vaststelling van hun benaming en bevoegdheid wordt het vierde lid vervangen als volgt:

« Paritair Comité voor de maatschappijen voor hypothecaire leningen en voor kapitalisatie, voor de maatschappijen voor hypothecaire leningen en voor kapitalisatie ».

Art. 2. In artikel 1, § 3, van hetzelfde besluit wordt het zesde lid aangevuld met de woorden « en de spaarbanken ».

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2017.

Art. 4. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à , le

Gegeven te ,

PAR LE ROI:
Le Ministre de l'Emploi,

VAN KONINGSWEGE:
De Minister van Werk,

Kris PEETERS



(1) Références au Moniteur belge:

Loi du 5 décembre 1968,
Moniteur belge du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 9 février 1971,
Moniteur belge du 19 mars 1971.

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad:

Wet van 5 december 1968,
Belgisch Staatsblad van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 9 februari 1971,
Belgisch Staatsblad van 19 maart 1971.